

L'ARBRE WIFI

Topologies interculturelles du plurilinguisme en Afrique de l'Ouest

Qu'est-ce qu'un « arbre wifi » ? Et pourquoi un partenariat institutionnel porte-t-il ce nom ? L'arbre wifi, c'est un arbre Baobab sous lequel la connexion Internet est excellente et sous lequel les participants du partenariat se sont réunis pendant leur temps libre lors d'un atelier à Lomé afin de rester connectés avec le monde. C'est un symbole idéal pour un monde connecté, moderne et interculturel sous un arbre africain à la base analogique qui représente traditionnellement un lieu de rencontre et d'échange.

La coopération trilatérale entre la Chaire de la Germanistique Interculturelle à l'Université de Bayreuth (Allemagne), le Département d'Etudes Germaniques à l'Université d'Abomey-Calavi (Bénin) et le Département d'Allemand à l'Université de Lomé (Togo) est un partenariat financé par l'Office allemand d'échanges académiques (DAAD) depuis l'année 2017, dans le cadre du Partenariat Institutionnel en Etudes Germaniques. L'objectif de cette coopération est la recherche des topologies interculturelles du plurilinguisme avec un accent particulier sur la langue allemande dans le contexte africain.

www.daad.de/gjp

Il s'agit notamment d'examiner les structures de relations historiques et actuelles (« réseaux ») avec leurs implications et potentiels liés à la politique linguistique et aux aspects sociaux, économiques et religieux ainsi que d'étudier les situations de conflit et de concurrence respectifs d'un point de vue africain et allemand.



Avez-vous des questions ou des suggestions concernant la coopération, les domaines de recherches communs ou la création de nouveaux réseaux ? N'hésitez pas à nous contacter.



Direction du partenariat Université de Bayreuth

Prof. Dr. Gesine Lenore SCHIEWER
gesine.schiewer@uni-bayreuth.de



Université de Lomé

Dr. Akila AHOULI | ahoulia@yahoo.com
Ursula Logossou | daad.togo@gmail.com



Université d'Abomey-Calavi

Dr. Simplicie AGOSSAVI | agossavis@yahoo.fr
Friederike HEINZ | daad.benin@gmail.com

Impressum

Chaire de la Germanistique Interculturelle
Université de Bayreuth
Universitätsstraße 30, 95440 Bayreuth
Responsable: Prof. Dr. Schiewer

La publication a été financée au DAAD par
le ministère fédéral des Affaires étrangères:

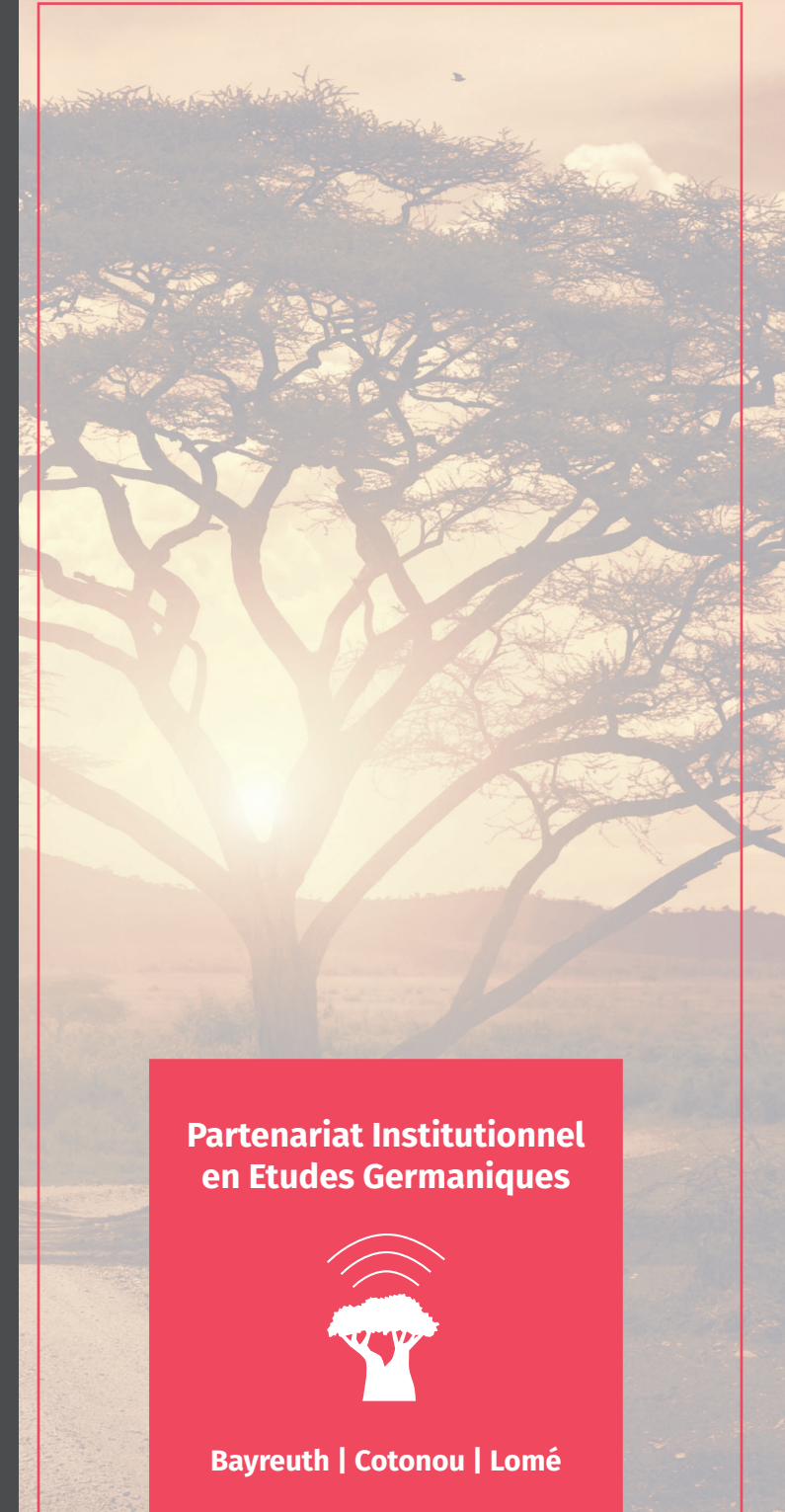
DAAD

Deutscher Akademischer Austauschdienst
Office allemand d'échanges universitaires



Federal Foreign Office

Traduction: Julia Appel, Arrangement: Sophistication Design, Crédits Photographiques: Shutterstock/Privé, Imprimerie de l'Université de Bayreuth, édition: 500, mars 2018



Partenariat Institutionnel en Etudes Germaniques



Bayreuth | Cotonou | Lomé

QUI SOMMES-NOUS



UNIVERSITÄT
BAYREUTH



La recherche et les études – trois pays en échange

- Bayreuth (Allemagne, Europe)
- Cotonou (Bénin, Afrique de l'Ouest)
- Lomé (Togo, Afrique de l'Ouest)

Le point focal : l'interculturalité dans une coopération triangulaire

- Faire des Etudes Germaniques Interculturelles une filière forte dans l'enseignement et dans la recherche avec un impact social
- Offrir de multiples perspectives
- Promotion de la communication interculturelle entre les sociétés germanophones, francophones et anglophones
- Développer une compréhension des concepts d'éthique de travail et d'organisation dans de différentes sociétés

OBJECTIFS

- La promotion de l'échange d'expériences
- Le renforcement de compétences interculturelles
- Le traitement de questions interculturelles sur les contextes africains dans le cadre de la linguistique allemande et des études littéraires germaniques
- Le renforcement de la recherche et de l'enseignement en Etudes Germaniques Interculturelles
- Le transfert de savoir par le biais d'échange de matériel didactique
- L'organisation commune d'événements internationaux
- La formation de médiateurs culturels



MESURES

- Développement continu des curricula des départements d'allemand par rapport au marché de travail
- Réalisation d'une analyse du marché de travail au Bénin et au Togo
- Mise en place d'une bibliothèque virtuelle pour l'enseignement et la recherche au Bénin et au Togo
- Professeurs invités et séjours de recherche
- Publications et colloques scientifiques communs

LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

- « Défis de la mondialisation/nationalismes pour les Etudes germaniques en Afrique de l'Ouest »
- « La linguistique interculturelle et les études littéraires dans des contextes africains plurilingues »
- « L'Allemagne – l'Afrique (de l'Ouest) : rencontres culturelles à l'époque coloniale et postcoloniale »